

	UNIVERSIDAD DISTRITAL FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS	
	FACULTAD DE CIENCIAS Y EDUCACIÓN	
	PROYECTO CURRICULAR DE MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA DE LA LENGUA MATERNA	
	SYLLABUS	
	SEMINARIO DE LITERATURA Y LENGUA MATERNA DOCENTE: Nini Sánchez: njsancheza@udistrital.edu.co	
PERIODO ACADÉMICO: 2020-3		NÚMERO DE CRÉDITOS: 3
TIPO DE ESPACIO ACADÉMICO: OBLIGATORIO BÁSICO (X) OBLIGATORIO COMPLEMENTARIO () ELECTIVO INTRINSECO () ELECTIVO EXTRINSECO ()		NÚMERO DE HORAS: TRABAJO DIRECTO: 3 TRABAJO MEDIADO: 3 TRABAJO AUTÓNOMO: 3

Justificación

La Maestría en Pedagogía de la Lengua Materna reconoce como una de sus líneas centrales de investigación y profundización la pedagogía de la literatura. En las aulas, a veces con resultados contradictorios, la literatura se ha concebido siempre a la par de la enseñanza de la lengua, vinculada a veces como parte de los procesos producción e interpretación de textos y los proyectos de formación de lectores.

Pocas veces, salvo contadas excepciones, la literatura es vista en las aulas desde una perspectiva más independiente, en donde la fruición, el análisis de las obras literarias, la lectura abierta hacia nuevos horizontes, la discusión sobre los temas, las formas y los géneros, la relación con las formas de la cultura y, por último, la experiencia con las formas del relato y el poema, se den de manera más libre, autónoma y diversa.

Uno de los dilemas centrales que plantea la enseñanza de la literatura deriva de su proximidad a los programas académicos de lengua, y su consecuente utilización como herramienta meramente ilustrativa de las reflexiones sobre la lengua. En otro extremo se sitúa la apuesta porque la literatura se desplace a espacios totalmente alejados de las aulas, fuera del currículo y ligada a espacios alternativos y accidentales. En ambos casos, nos enfrentamos a un problema complejo que debe ser discutido por el profesor de lengua materna y cuya justa medida no es fácil de señalar. De ahí que se busca no radicalizar sino fortalecer los diálogos necesarios entre el conocimiento de la lengua y las formas de intención estética literaria.

A esta problemática compleja habría que añadir tres cuestionamientos que rondan toda didáctica de la literatura. 1) Una de las tendencias en las clases de literatura consiste en enfocar este estudio desde una perspectiva preceptiva; se asume, equivocadamente que “saber literatura” y “enseñar literatura” consiste en ilustrar con las obras fenómenos ligados a las reglas, las clasificaciones, las normas estilísticas. De este enfoque se plantea la necesidad de contextualizar la lectura para que el proceso lector sea realmente social e interdisciplinario y no se convierta en una acumulación enciclopédica o solamente en un proceso de reconocimiento de saber técnico literario. Dicho saber cobra importancia a la luz de cambios sociales, de transformaciones culturales que influyen en las propuestas de géneros y técnicas que responden a necesidades expresivas.

2) Otra de las problemáticas que marca nuestra época consiste en creer que nos acercamos más a los textos, porque sabemos datos -casi siempre superfluos, casi siempre truculentos- de la vida de los autores. Los excesos biográficos llevan a confundir la literatura con noticias de poco valor, anécdotas triviales y esnobistas que distraen de lo más importante: la lectura y el encuentro directo con las obras, es decir, con la voz de los auto-

res. De ahí que se plantee la necesidad de asumir la lectura literaria como una experiencia estética y significativa.

3) Finalmente, en las últimas dos décadas del siglo pasado se arraigó la idea de que leer literatura o saber de literatura se restringía al conocimiento de complejas teorías y que el lector debía emprender arduas tareas de análisis formales o estructurales. En este contexto, el profesor de literatura se preocupa por dos dimensiones fundamentales: por un lado, la obra literaria en su natural espontaneidad, vinculada con comunidades, historias y procesos de la cultura; por otro, la participación de los lectores (de los niños y los jóvenes), que construyen y dan sentido a lo que leen desde sus intereses, necesidades y experiencias del mundo.

Indudablemente el valor de la lectura literaria para un niños y jóvenes se desarrolla en sus potenciales comunicativos, estéticos y socioculturales; por ello se constituye en una experiencia altamente significativa, que va más allá de los objetivos programáticos de un aula, de un ciclo, en un programa académico, para situarse como auténtica experiencia de vida y de construcción de comunidad.

La literatura debe ser, como lo señala Jorge Luis Borges, en su encomio al libro, “extensión de la memoria”, “extensión de la imaginación”, acercamiento a la memoria colectiva y gimnasia de la inteligencia, el juego; al mismo tiempo espacio de experiencias de construcción de sentido (Rosenblatt), experiencia estética y posibilidad de creación.

Este seminario tiene, así, como propósito volver sobre estos dilemas y retos; al mismo tiempo presentar algunas alternativas orientadas a enriquecer los desafíos que plantea la comunicación de la literatura en las aulas y su inclusión en los programas educativos.

Objetivo General

Reflexionar sobre la relación entre literatura y escuela y proponer alternativas de investigación, diseño e implementación de propuestas didácticas en torno a diversos géneros literarios considerando contextos educativos diferentes en los cuales, los espacios digitales, cobran cada vez mayor importancia.

Objetivos específicos

- Reflexionar sobre el rol del docente de literatura como lector, productor de textos y promotor de lectura literaria con niños y jóvenes.
- Identificar y analizar los principales dilemas y los retos contemporáneos de la enseñanza de la literatura: entre el saber del docente, la recepción de la literatura, la experiencia literaria y los contextos educativos.
- Reconocer algunos modelos didácticos y propuestas de la pedagogía de la literatura para el desarrollo y la implementación de la lectura y la creación literarias en las aulas de lengua materna.
- Diseñar propuestas de trabajo encaminadas a promover el abordaje de la literatura ante los retos que plantean a la escuela la emergencia de las tecnologías digitales, los nuevos formatos del texto o lenguajes de la imagen y las prácticas literarias de los niños y los jóvenes en el aula de lengua materna.

Contenidos programáticos

1. Reflexiones básicas en torno a didáctica, pedagogía y formación literaria.

Relación entre aprendizaje de la lengua y de la literatura. La lectura literaria y el lector literario. Acercamientos a los textos literarios de la lecturabilidad.

Taller 1: la lectura del poema y la experimentación poética.

Textos de referencia:

No.	Sesión	Contenidos	Actividades
1	Ago. 24	Van Dijk, Teun A. (1996) <i>Conferencia 5: Estructuras y funciones del discurso literario</i> . En: Estructuras y funciones del discurso. México, Siglo XXI, pág. 115 <i>La poesía</i> , de Jorge Luis Borges;	Taller de lectura del poema Muestras de: Fernando Pessoa Jaime Sabines Andrea Cote José Eustasio Rivera José Gorostiza Thomas Stearns Eliot
2	Ago. 31	Rosenblat, Louise (2002). <i>La literatura como exploración</i> . México, Fondo de cultura económica. Cap. 2 La experiencia literaria. Cap. 4 Qué aporta el estudiante a la literatura. Cap. 5 Un marco de referencia más amplio. Poesía de vanguardia y poesía visual	
3	Sept. 7	Larrosa, Jorge (1998) <i>La experiencia de la lectura. Estudios sobre literatura y formación</i> . Barcelona, Laertes. Cap. 1. Literatura, experiencia y formación. (15-41) Cap. 2. Venenos y antídotos, Platón. (55-89) Vásquez, Fernando. (2006). “El quijote pasa al tablero: algunas consideraciones sobre la enseñanza de la literatura”. <i>La Enseña literaria, Crítica y didáctica de la literatura</i> . Bogotá, Editorial Kimpres. (15-42) Elementos para el diseño de talleres literarios	

2. Enfoques y momentos en una historia de la didáctica de la literatura y de la lectura.

La literatura en los programas de formación. Tendencias de la enseñanza de la literatura. Dilemas y retos de una didáctica de la literatura y de la lectura en el horizonte contemporáneo. Líneas de avance del lector literario.

Taller 2. Didáctica del cuento y la narración

No.	Sesión	Contenidos	Actividades
4	Sept. 14	Colomer, Teresa (2005) <i>Andar entre libros, la lectura literaria en la escuela</i> . México, Fondo de Cultura Económica. Cap. 1. Leer en la escuela: los “libros de la lectura” (15-64) Cap. 2. El progreso del lector. (65-98) Taller de análisis de textos literarios	Taller de lecturabilidad Talleres de lectura con una selección de cuento latinoamericano y cuento universal.
5	Sept. 21	Manguel, Alberto (2015) <i>El viajero, la larva y la torre</i> . Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica. Cap. 1. El lector como viajero: la lectura como reconocimiento del mundo. (15-55) Relatos de viajes	
6	Sept 28	Palencia, M. y Atehortúa, A. (2002) <i>Del narrador al Narratario</i> . Bucaramanga, Sic Editorial.	

	<p>Cap. 1 Las relaciones comunicativas del texto literario.</p> <p>Aspectos de la narratología y la comunicación literaria</p> <p>Cuentos fantásticos latinoamericanos:</p> <p>Mariana Henríquez, Las cosas que perdimos en el fuego.</p> <p>Pedro Gómez Valderrama, La nave de los locos.</p> <p>Germán Espinosa, La noche de la trapa</p> <p>João Guimarães Rosa, La tercera orilla del río</p> <p>Samanta Schweblin, Perdiendo Velocidad</p> <p>Rodrigo Fresán, Corpus Christi</p> <p>http://www.lashistorias.com.mx/index.php/el-cuento-del-mes/</p>	
--	---	--

3. Dilemas de una didáctica de la literatura y de la lectura para la escuela de hoy...

La obra literaria ilustrada: emblemas medievales, libro ilustrado y novela gráfica.

Taller 3. Literatura e imagen, multimodalidad

No.	Sesión	Contenidos	Actividades
7	Oct 5	<p>Vitta, Mauricio (2003). El sistema de las imágenes, Estética de las representaciones cotidianas. Barcelona, Paidós.</p> <p>Primera parte:</p> <p>Cap. 1. La representación del mundo. (17-25)</p> <p>Cap. 2. El problema de las imágenes. (27-54)</p> <p>Tercera parte:</p> <p>Cap. 1. El diseño del texto. (167-186)</p> <p>Libro ilustrado, iluminado y adaptaciones</p>	Taller de lectura libro álbum, novela gráfica y texto multimodal
8	Oct 19	<p>Grupo 1: Vásquez, Fernando (2014). Elementos para una lectura del libro álbum. <i>Revista Enunciación</i>. Vol. 19 Núm. 2 (2014): Lectura y escritura (Jul-Dic). https://revistas.udistrital.edu.co/index.php/enunc/article/view/8255</p> <p>Grupo 2: Kress, Gunther (2005). <i>El alfabetismo en la era de los nuevos medios de comunicación</i>. Málaga, Ediciones Aljibe.</p> <p>Cap. 2. Alfabetismo y multimodalidad. Un marco teórico. (49-80)</p> <p>Gladic Miralles, Jadranka; Cautín-Epifani, Violeta (2016). “Una mirada a los modelos multimodales de comprensión y aprendizaje a partir del texto”. <i>Literatura y Lingüística</i>, núm. 34. (pp. 357-379)</p> <p>Grupo 3: Abril, Gonzalo. (2007) <i>Análisis crítico de textos visuales. Mirar lo de nos mira</i>. Madrid, Editorial Síntesis.</p> <p>Cap. 2. Un mapa teórico para el texto verbo visual.</p>	Abordaje de la teoría por grupos de lectura

9	Oct 26	García, Santiago (2014). <i>La novela Gráfica</i> . Bilbao, Astiberri. Cap. Novela Gráfica. Un nombre nuevo para un arte viejo. (21-38) Eisner, Will. <i>El comic y el arte secuencial</i> . Barcelona, Editorial Norma, 1996. Eisner, Will. <i>La narración Gráfica</i> . Barcelona, Editorial Norma, 1998.	
---	--------	--	--

4. Literatura en el contexto digital e interactivo

Ámbitos de lector literario en las pantallas digitales. Textos e hipertextos. Literatura y narrativas digitales

Taller 4 (final): Didáctica y pantallas digitales / narrativas gráficas.

No.	Sesión	Contenidos	Actividades
10	Nov. 9	Murray, Janet (1999). <i>Hamlet en la Holocubierta. El futuro de la narrativa en el ciberespacio</i> . Barcelona, Paidós. Cap. 2. Precursores de la Holocubierta (39-76) Hipertextos literarios: IPoe - ILovecraft Minca Fanzine (2008). <i>Historia de los Fanzines</i> . Muestras del Fanzine Ficciorama (collage digital)	Talleres de lectura con una selección de cuento latinoamericano y cuento universal en formato texto visual. Presentación final del diseño de un taller correspondiente a una obra en el marco de los géneros abordados en clase.
11	Nov. 17	Scolari, Carlos (2013). <i>Narrativas Transmedia. Cuando todos los medios cuentan</i> . Barcelona, Paidós. Cap. 1. ¿Qué son las narrativas transmedia? (1-45) Podcast – radionovela Narrativas digitales (mapa interactivo + narrativa transmedial) Literatura transmedial	
12	Nov. 23	Presentación de los diseños de taller	

Metodología

El curso combinará el trabajo expositivo del profesor con el de los estudiantes, a partir de los temas y lecturas, propuestos para cada sesión. En cada sesión de trabajo se privilegia la lectura de relatos elaborados por los participantes y su discusión, a partir de cada uno de los temas del programa.

Se entiende por trabajo cooperativo, el que se desarrollará a lo largo de todo el curso y consiste en la elaboración y socialización de una propuesta didáctica (secuencia didáctica) en torno a géneros y formatos específicos (cuento, novela, poema, obra de teatro, novela gráfica, entre otros). Este trabajo contará con asesoría en aspectos de enfoque, bibliografía y revisión previa de la versión final, sobre una de las temáticas de profundización.

En cuanto a trabajo autónomo, el participante podrá ampliar e ilustrar con obras literarias, cada uno de los temas y en particular el que haya elegido para su trabajo final. En relación con el trabajo final, por grupos presentará un ensayo

EVALUACIÓN

Para la evaluación, se tendrán en cuenta:

- La participación activa en cada una de las sesiones presenciales de las discusiones en torno a los temas planteados. Preparación de una exposición sobre un tema teórico dado. 40%
- La presentación de una propuesta de diseño de taller de lectura literaria, con valor de 20%
- A modo de trabajo final, los participantes presentarán un texto escrito (cuatro cuartillas) que ejemplifique sus reflexiones sobre la “enseñanza de la literatura”, partir de la selección de una obra literaria específica (novela, obra poética o teatral), con un valor de 30%
- Autoevaluación: 10%

BIBLIOGRAFÍA, HEMEROGRAFÍA, CIBERGRAFÍA GENERAL Y/O ESPECÍFICA:

- Argüelles, Juan Domingo (2008). *Antimanual para lectores*. México, Océano.
- Baetens, J (2015). *The Graphic Novel: An Introduction*. N. Y. University Press.
- Bloom, Harold (2000). *Qué leer y por qué*. (Introducción). Barcelona, Anagrama.
- Borges, Jorge Luis (1996) *El libro*, en *Borges Oral*. Madrid, Alianza.
- Borges, J. L. (XXX).
- Colomer, Teresa (2010). *Andar entre libros*. (Cap. 2. *El progreso del lector*). Bogotá, FCE.
- Eagleton, T. (2015).
- Dupont-Scarpit, D. (2000). *La ilustración del libro infantil*. Rev. Literatura infantil y juvenil, No 174-175.
- Lonna, I. (2015). *Narrativa contemporánea: el libro álbum*. Economía Creativa, primavera.
- Larrosa Jorge (1998). *La experiencia de la lectura*. Laertes (cap. 1-3).
- López Valero & Encabo Fernández (2002) *Introducción a la didáctica de la literatura*. Barcelona, Octaedro.
- Manguel, Alberto (2011). *El viajero, la larva y la torre*. (Metáforas de la lectura). FCE, México.
- Ospina, William (2012). *La lámpara maravillosa*. Mondadori, Barcelona.
- Petit, Michele. (2001) *Lecturas: del espacio íntimo al espacio público*. FCE. México
- Petit, Michele (1999) *Nuevos acercamientos a los jóvenes y a la lectura*. FCE. México
- Rodríguez, Humberto Alexis. *Prácticas literarias juveniles*. (tesis doctoral - DIE, cap. 2)
- Rodríguez, Humberto Alexis (2012) *Nuevos entornos semióticos*. (Cap. tesis doctoral: Formación literaria para los jóvenes. DIE, UD).
- Rosenblatt, Louise (1996). *La teoría transaccional de la lectura*. Asociación Internacional de Lectura: Lectura y vida. Buenos Aires.
- Rosenblatt, L. (2005) *Acid test to literature class*. In *Making meaning with texts*. Heineman, 2005.
- Rosenblatt, L. (XXX). *La aventura literaria*. Bogotá, FCE.
- Steiner, George (1997). *El lector infrecuente*. En *Pasión intacta*. Madrid, Siruela.
- Savater...La infancia recuperada;
- Sèrres, Michel. *Pulgarcita*. México, FCE. 2012
- Todorov, Z. (1918). *Leer y vivir*. Barcelona, Galaxia Gutenberg.
- Vásquez Rodríguez, Fernando (2006). *Alicia en el país de las didácticas*, en *La enseña Literaria*. Bogotá, Kimpres.
- Bravo-Villasante, Carmen. *La literatura emblemática*. Las empresas morales de Juan de Borja.

<http://descargas.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/46815842115683839622202/018401.pdf?incr=1>

Vitta, Mauricio(1999). *El sistema de las imágenes: Estética de las representaciones cotidianas*.

“La representaaación del mundo” (pp. 17-30). Barcelona. Paidós.

Vitta, Mauricio(1999). *El sistema de las imágenes: Estética de las representaciones cotidianas*.

“El problema de las imágenes” (pp. 31-54). Barcelona. Paidós.

Vitta, Mauricio(1999). *El sistema de las imágenes: Estética de las representaciones cotidianas*.

“El diseño del texto” (pp. 167-180). Barcelona. Paidós.

Kress, Günter. (2005). El alfabetismo en la nueva era de los medios de comunicación. “Un nuevo medio para contar historias”. Granada, Ediciones Aljibe.

Murray, Janet (1999). *Hamlet en la Holocubierta. El futuro de la narrativa en el ciberespacio*. Barcelona, Paidós.